



2011-01-18

**MEETING OF THE COMMISSION
WEDNESDAY, JANUARY 19 AND,
THURSDAY, JANUARY 20, 2011**

Agenda of the meeting of the Canadian Nuclear Safety Commission (CNSC) to be held on Wednesday and Thursday, January 19 and 20, 2011, in the Public Hearing Room, 14th floor, 280 Slater Street, Ottawa, Ontario.

The meeting will start at 1:00 P.M. on January 19 and at 9:00 A.M. on January 20.

UPDATE

The meeting will be webcasted live on nuclearsafety.gc.ca

**RÉUNION DE LA COMMISSION
MERCREDI ET JEUDI
LES 19 ET 20 JANVIER 2011**

Commission
Member
Document
(CMD)
Document à
l'intention des
commissaires

L'ordre du jour de la réunion de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) qui aura lieu les mercredi et jeudi 19 et 20 janvier 2011, dans la salle des audiences publiques, au 14^e étage du 280, rue Slater, Ottawa (Ontario).

La réunion débutera à 13 h 00 le 19 janvier et à 9 h 00 le 20 janvier.

MISE À JOUR

La réunion sera webdiffusée en direct à suretenucleaire.gc.ca

1.	Opening remarks	11-M1	1.	Ouverture de la séance
2.	Adoption of Agenda	11-M2 11-M2.A 11-M2.B 11-M2.C	2.	Adoption de l'ordre du jour
3.	Approval of Minutes of Commission Meeting held December 8 and 9, 2010	11-M3	3.	Approbation du procès-verbal de la réunion de la Commission tenue les 8 et 9 décembre 2010

4. Status Reports		4. Rapports d'étapes
4.1 Early Notification Reports		4.1 Rapports de notification rapide
4.1.1 Cameco Corporation: Incident at sea involving a shipment of uranium concentrate	11-M4.A	4.1.1 Cameco Corporation : Incident en mer impliquant un envoi de concentré d'uranium
4.1.2 Ontario Power Generation Inc.: Pickering Nuclear Generating Station A, P-2011-00339 - Unit 1 Tripped on High Heat Transport System Temperature	11-M4.B	4.1.2 Ontario Power Generation Inc. : Centrale nucléaire de Pickering A, P-2011-00339 - Déclenchement de la tranche 1 suite à la température élevée du système caloporteur
4.2 Status Report on Power Reactors	11-M5	4.2 Rapport d'étape sur les centrales nucléaires
5. Update on items from previous Commission proceedings		5. Mise à jour sur des sujets découlant de séances précédentes de la Commission
5.1 McMaster University: Interim Status Report		5.1 McMaster University: Interim Status Report
• Oral presentation by McMaster University	11-M7.1 11-M7.1A	• Exposé oral par l'Université de McMaster
• Oral presentation by CNSC staff	11-M7	• Exposé oral par le personnel de la CCSN
[CMD 11-M7.A contains prescribed security information and is not publicly available]	11-M7.A	[Le CMD 11-M7.A contient des renseignements réglementés qui portent sur la sécurité et n'est pas accessible au public]

5.2 Shield Source Incorporated:
Mid-Term Status Report on
Shield Source Incorporated's
Class IB Nuclear Substance
Processing Facility

- Oral presentation by
Shield Source Inc. 11-M8.1
11-M8.1A
 - Oral presentation by
CNSC staff 11-M8
- [CMD 11-M8.A contains
prescribed security information
and is not publicly available] 11-M8.A

5.2 Shield Source Incorporated:
Rapport de mi-parcours au sujet de
l'installation de traitement des
substances nucléaires de Shield
Source Incorporated

- Exposé oral par
Shield Source Inc.
 - Exposé oral par le
personnel de la CCSN
- [Le CMD 11-M8.A contient des
renseignements réglementés qui
portent sur la sécurité et n'est pas
accessible au public]

**Adjournment until 9:00 A.M.,
Thursday, January 20, 2011**

**Ajournement des travaux. La séance
reprendra à 9 h 00 le jeudi 20 janvier 2011**

Thursday, January 20, 2011
9:00 A.M.

Le jeudi 20 janvier 2011
9 h 00

5.3 Atomic Energy of Canada Limited (AECL): Update on the progress and effectiveness of the Organizational Corrective Action Plan

- Oral presentation by Atomic Energy of Canada Limited 11-M9.1
11-M9.1A
- Oral presentation by CNSC Staff 11-M9

6. Information Items

6.1 Atomic Energy of Canada Limited (AECL): Status of Specified AECL Facilities in Decommissioning

- Oral presentation by CNSC Staff 11-M11

6.2 Saskatchewan Research Council: Status report on the summary of remediation activities and safety performance at the Gunnar and Lorado mine sites

- Oral presentation by Saskatchewan Research Council 11-M10.1
11-M10.1A

5.3 Énergie atomique du Canada limitée (EACL) : Mise à jour au sujet des progrès et de l'efficacité du plan de mesures correctives de l'organisation

- Exposé oral par Énergie atomique du Canada limitée
- Exposé oral par le personnel de la CCSN

6. Points d'information

6.1 Énergie atomique du Canada limitée (EACL) : État des travaux de déclassement de certaines installations d'EACL

- Exposé oral par le personnel de la CCSN

6.2 Saskatchewan Research Council : Rapport sommaire sur les activités de remise en état effectuées aux sites miniers Gunnar et Lorado ainsi que sur le rendement en matière de sûreté à ces sites

- Exposé oral par Saskatchewan Research Council

- | | | |
|--|-----------------|--|
| • Oral presentation by CNSC Staff | 11-M10 | • Exposé oral par le personnel de la CCSN |
| • Written submission from the Indian Head Camp Adventures | 11-M10.2 | • Mémoire du Indian Head Camp Adventures |
| • Written submission from Jug Bay Sport Fishing | 11-M10.3 | • Mémoire de Jug Bay Sport Fishing |
| • Written submission from the Saskatchewan Ministry of the Environment | 11-M10.4 | • Mémoire du Ministère de l'environnement de la Saskatchewan |

[This letter was received after the January 20, 2010 Meeting and was included in the record of the meeting]

[Cette lettre a été reçue après la réunion du 20 janvier 2010 et a été ajoutée au dossier de la réunion]

7. Closing of meeting

7. Clôture de la séance